

## Circulaire d'information

**INFCIRC/1014**

8 août 2022

**Distribution générale**

Français

Original : anglais, russe

---

## Communication datée du 4 août 2022 reçue de la mission permanente de la Fédération de Russie auprès de l'Agence

1. Le Secrétariat a reçu de la mission permanente de la Fédération de Russie auprès de l'Agence une note verbale datée du 4 août 2022.
2. Conformément à la demande qui y est formulée, la note verbale est reproduite ci-après pour l'information de tous les États Membres.



*Traduction officielle*

MISSION PERMANENTE DE LA FÉDÉRATION DE RUSSIE  
AUPRÈS DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES  
À VIENNE

Vienne, le 4 août 2022

N° 2942-n

La mission permanente de la Fédération de Russie auprès des organisations internationales à Vienne présente ses compliments au Secrétariat de l'Agence internationale de l'énergie atomique et a l'honneur de lui communiquer les informations suivantes.

La Fédération de Russie condamne fermement les actions du régime de Kiev en matière de désinformation et de manipulation politique de la situation des installations nucléaires ukrainiennes. En plus des informations que nous avons fournies précédemment à l'AIEA concernant la situation réelle de la centrale nucléaire de Zaporozhskaya et les menaces au fonctionnement normal de cette centrale créées délibérément par Kiev, nous pensons devoir fournir les éclaircissements suivants.

Au cours d'une opération militaire spéciale, les forces armées russes assurent la protection physique de la centrale nucléaire, sa sécurité et sa défense. Le personnel de la centrale nucléaire de Zaporozhskaya exploite celle-ci en mode normal. Les représentants de ROSATOM s'assurent que les processus technologiques sont contrôlés. Ils sont prêts à aider le personnel à prendre des mesures urgentes en cas d'évolution critique de la situation.

Les insinuations des autorités ukrainiennes concernant des pressions physiques et psychologiques que la Russie aurait exercées sur la direction et les employés de la centrale nucléaire de Zaporozhskaya, ainsi que les allégations de détentions, de violences physiques et d'enlèvements de membres du personnel de la centrale sont contraires à la réalité. Comme nous l'avons noté précédemment, dès le moment où la station a été placée sous la protection des forces armées russes, les représentants du régime de Zelenskiy ont exercé toutes les pressions possibles et ciblées sur le personnel ukrainien de la centrale nucléaire de Zaporozhskaya, le menaçant de représailles pour « collaboration avec les occupants ».

Les représentants russes sont cependant parvenus à établir une interaction constructive avec le personnel de la centrale, à gagner sa confiance et à créer les conditions d'un travail normal dans la centrale. Nous comptons continuer de veiller au fonctionnement sûr de la centrale, malgré les tentatives incessantes de Kiev de créer à la centrale nucléaire de Zaporozhskaya des situations d'urgence aux conséquences imprévisibles, comme lors des récentes attaques de drones sur la centrale, organisées par les forces armées ukrainiennes.

SECRÉTARIAT DE  
l'AIEA

La partie russe met également tout en œuvre pour fournir aux civils tout ce dont ils ont besoin dans la ville d'Energodar, à proximité de la station. En particulier, trois actions humanitaires ont été organisées et menées pour livrer plus de 7,5 tonnes de médicaments vitaux aux établissements médicaux de la ville.

Les accusations infondées de la partie ukrainienne concernant le blocage de la fourniture de pièces de rechange et de matériel à la centrale nucléaire de Zaporozhskaya n'ont rien à voir avec la situation réelle. L'armée russe a livré le matériel nécessaire à la demande de la direction de la centrale en mars, avril, mai et juillet de cette année.

Les accusations de Kiev selon lesquelles la présence de matériel militaire russe sur le site de la centrale nucléaire de Zaporozhskaya présenterait un risque pour l'exploitation sûre de la centrale et interférerait avec le fonctionnement de son matériel anti-incendie sont un pur mensonge. Plusieurs véhicules de transport et de communication se trouvent sur le territoire de la centrale pour assurer la sécurité de son exploitation dans un contexte d'attaques possibles de groupes de sabotage et de drones des forces armées ukrainiennes. La technique mentionnée ne présente aucun danger et n'interfère pas avec le fonctionnement de la centrale.

La partie russe est prête à aider les dirigeants de l'Agence à organiser une mission internationale à la centrale de Zaporozhskaya pour y mener des activités dans le cadre de l'application des garanties et pour y contrôler l'état de la sûreté et de la sécurité nucléaires. Nous souhaitons que l'AIEA ait l'idée la plus complète et la plus objective possible de la situation à la centrale et qu'elle fasse la lumière sur les actes criminels de Kiev, qui enfreignent toutes les normes existantes et dépassent l'entendement.

La mission permanente de la Fédération de Russie demande au Secrétariat de bien vouloir diffuser ces informations auprès de tous les États Membres de l'AIEA dans les meilleurs délais.

La mission permanente de la Fédération de Russie saisit cette occasion pour renouveler au Secrétariat de l'AIEA l'assurance de sa très haute considération.